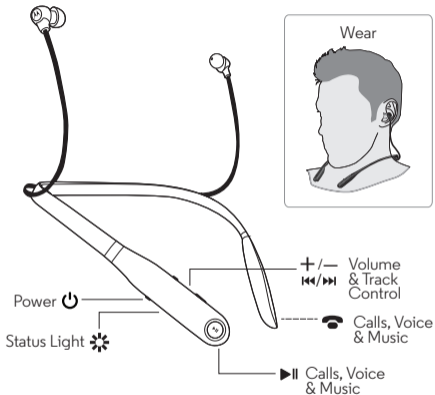


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

Read me

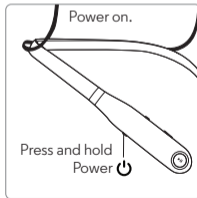
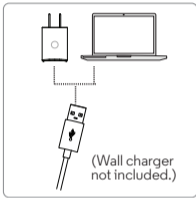
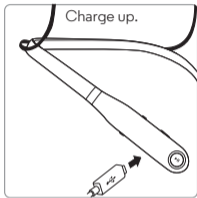


Your wireless earbuds



Step 1: Charge up & power on

Note: Before use, charge until the status light turns green.



Step 2: Pair with Bluetooth™

1



Turn on Bluetooth on your device.

2



Turn on your wireless earbuds.

Light blinks blue.

3



On your device, go to the Bluetooth menu to pair & connect.
Enter 0000 if prompted.

4



When the device and earbuds connect, you'll hear a tone.

Light is solid blue.

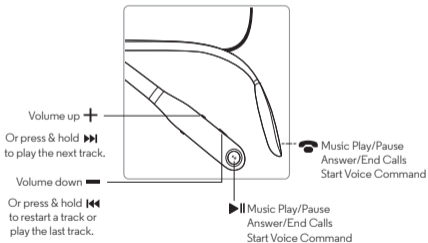
Step 3: Download App

Download **Hubble Connect for VerveLife** from The App Store[®] or Google Play[™] to enjoy some extra functionality such as Battery Meter and last known location of your headset.

















Calls, Voice & Music Control

The buttons at the ends of your earbuds perform the same functions. Press either button to control calls, voice commands, and music.

Note: Voice control may not work on some devices or in all languages.



Note: Some features are phone/network dependent

Music	
play/pause	press  or 
volume down/up	press  or 
next/previous track	press and hold  or  Note: Depends on your phone's music controls.
change EQ settings	press  and  at the same time to go to the next sound profile
Calls	
answer/end call	press  or 
mute during call	press  and 
reject a call	press and hold  or 
Voice	
to issue a voice command	press and hold  or  then say the command

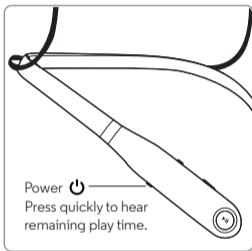
Advanced

Status Lights

Pairing mode	blinking blue
Connected	steady blue
Low battery	blinking red
Charging	steady red
Full charge	steady green
Charge level check	steady green for 2 seconds
Power off	fading in/out blue

Charge Level Check

Note: Not available on all models.



Note: Your battery is designed to last the life of the product. It should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery may damage the product and void your warranty.

Reset

Turn off Bluetooth for all connected devices. Turn on the wireless earbuds, then press and hold **▶||** and both volume buttons until the status light shows alternating red and blue. You'll hear a tone.

Note: This product contains exposed magnets and may damage magnetic information, such as credit card strips and ID cards.

Second device

Do you use a phone and a tablet? Or two phones? Connect with both of them at the same time.

- 1 Pair with your first device using the steps in “Pair with Bluetooth™” on page 3.
- 2 Turn off Bluetooth on your first device (your phone, tablet, or computer).
- 3 Turn off the wireless earbuds. Then turn them back on.
- 4 Pair with your second device using the steps in “Pair with Bluetooth™” on page 3.
- 5 On your first device, turn Bluetooth back on to connect to it simultaneously. You’ll hear a tone when the first device connects.

Tip: To switch and play audio from the second connected device, pause the current music device, then press play on the second device.

Help & more

- **Get help:** Visit www.motorolahome.com/support
- **Find accessories at:** www.motorolahome.com or www.verve.life

Manufactured, distributed, or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play and Android are trademarks of Google Inc.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2016 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Bluetooth ID: D023372

Product ID: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

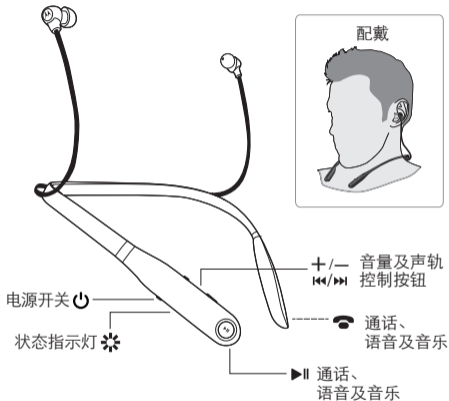


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

请仔细阅读

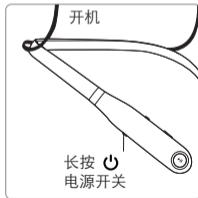
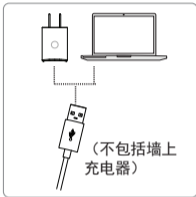
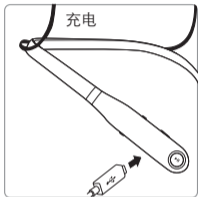


您的无线耳塞



第 1 步：充电及开机

注意：在使用前，请充电直至状态指示灯呈绿色。



第2步：与 Bluetooth™ 配对

1



打开设备上的蓝牙功能。

2



打开无线耳塞。

指示灯
闪烁蓝色

3



在设备上打开蓝牙功能菜单，
选择配对及连接。
提示输入密码时，请输入 0000。

4



当设备和耳塞连接上后，
您会听到提示音。

指示灯
恒亮蓝色

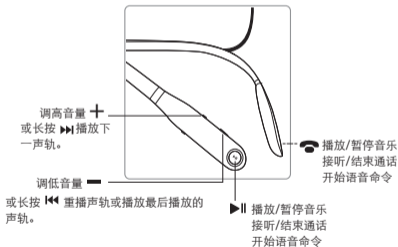
第3步：下载应用程序

从 The App Store® 或 Google Play™ 下载 **Hubble Connect for VerveLife**，让您的设备增加更多功能，例如电量指示器和耳机最终可知位置等。

通话、语音及音乐

耳塞终端的按钮有相同的功能。按任一按钮控制通话、语音命令及音乐。

注意：一些设备或不可使用语音控制，或使用所有语言进行语音控制。



注意：一些功能依据手机/网络功能而定。

音乐	
播放/暂停	按 ▶ 或 📞
调低/高音量	按 ◀- 或 +▶
下一/上一声轨	长按 ◀- 或 +▶ 注意：依据您手机的音乐控制设置而定。
更改 EQ 设定	同时按 ◀- 及 +▶ 进入下一声音模式
通话	
接听/结束通话	按 ▶ 或 📞
通话时静音	按 ◀- 及 +▶
拒接来电	长按 ◀- 或 +▶
语音	
发出语音命令	长按 ▶ 或 📞 然后说出命令

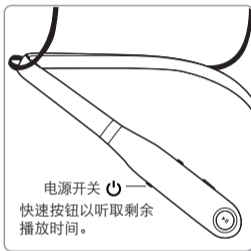
高级功能

状态指示灯

配对模式	蓝色闪烁
连接	蓝色恒亮
电池电量低	红色闪烁
充电	红色恒亮
完成充电	绿色恒亮
检查充电水平	绿色恒亮 2 秒
关机	蓝色淡入/淡出

检查充电水平

注意：并非适用于所有型号。



注意：您的电池寿命和产品的寿命相同。电池只应由再循环机构取下。任何尝试取下或更换电池的尝试，可能会损害产品并使产品保修失效。

重置

关闭所有连接设备的蓝牙功能。打开无线耳塞，然后长按 ►|| 和音量按钮，直至状态指示灯红色和蓝色交替闪烁。您会听到提示音。

注意：本产品含有暴露的磁体，可能会损坏磁性信息，例如信用卡磁条和 ID 卡。

第二个设备

您是否使用一部手机和一台平板电脑？或两部手机？您可同时与它们连接。

- 1 按照第 3 页“与 Bluetooth™ 配对”的步骤，与第一个设备配对。
- 2 关闭第一个设备上的蓝牙功能（您的手机、平板电脑或电脑）。
- 3 关闭无线耳塞，然后重新打开。
- 4 按照第 3 页“与 Bluetooth™ 配对”的步骤，与第二个设备配对。
- 5 重新打开第一个设备的蓝牙功能，以便同时和无线耳塞连接。当第一个设备和耳塞连接上后，您会听到提示音。

提示：要切换和播放在已连接的第二个设备上的音频，请暂停当前的音乐设备，然后按第二个设备上的播放按钮。

疑难解答

- 寻求帮助：访问
www.motorolahome.com/support
- 搜寻配件：www.motorolahome.com 或
www.verve.life

由本产品的官方持牌人 Binatone Electronics International LTD. 制造、分销，或销售。MOTOROLA 和专门设计的 M 标志是 Motorola Trademark Holdings, LLC. 的商标或注册商标，并在许可下使用。Apple 标志是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。Google Play 和 Android 是 Google Inc. 的商标。所有其他商标的所有权均归其各自所有者。©2016 Motorola Mobility LLC. 版权所有。

蓝牙 ID: D023372

产品 ID: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

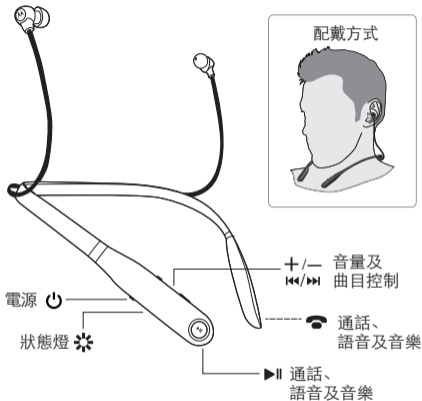


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

請閱讀本手冊

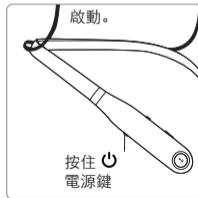
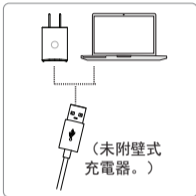
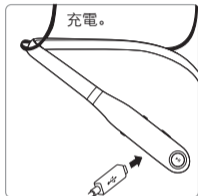


您的無線入耳式耳機



步驟 1：充電及啟動電源

注意：使用前，請先充電至狀態燈轉為綠燈。



步驟 2：與藍牙™配對

1



在您的裝置上開啟藍牙。

2



啟動您的無線耳機。

藍燈閃爍。

3



在您的裝置上，打開藍牙選單
執行配對及連線。
提示出現時，輸入 0000。

4



當裝置與耳機連線時，
您會聽到一個提示音。

藍燈恆亮。

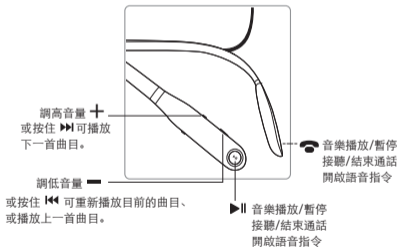
步驟 3：下載 App

從 The App Store® 或 Google Play™ 下載 **Hubble Connect for VerveLife**，即可享有更多額外的功能，例如電池計量器及您的耳機的最後已知位置。

通話、語音及音樂控制

位於耳機末端的按鈕可執行同樣的功能。利用這個按鈕可以控制通話、語音指令及音樂。

注意：某些裝置或語言可能無法使用語音控制。



注意：某些功能的操作視手機/網路而定。

音樂	
播放/暫停	按 ► 或 ☎
調高/調低音量	按 ◀◀— 或 +▶▶
下一首/上一首曲目	按住 ◀◀— 或 +▶▶ 注意：須視您手機的音樂控制功能而定。
更改 EQ 設定	同時按 ◀◀— 和 +▶▶，轉換至下一個音場模式
通話	
接聽/結束通話	按 ► 或 ☎
通話中靜音	按 ◀◀— 及 +▶▶
拒接來電	按住 ◀◀— 或 +▶▶
語音	
發出語音指令	按住 ► 或 ☎，然後說出指令

進階

狀態燈

配對模式

藍燈閃爍

已連線

藍燈恆亮

電量不足

紅燈閃爍

充電中

紅燈恆亮

充電完畢

綠燈恆亮

充電量檢查

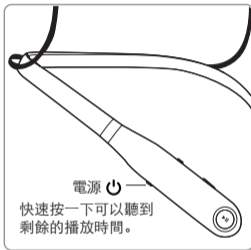
綠燈恆亮 2 秒

關機

藍燈淡入/淡出

充電量檢查

注意：僅適用於某些機型。



注意：本電池的設計可在產品壽命內持續使用。電池只能由專業回收單位拆卸。嘗試自行取出或更換電池將損壞耳機並使您的保固失效。

重設

關閉所有已連線裝置的藍牙。啟動無線耳機，然後按住 ►|| 和 2 個音量鍵，直到狀態燈交替顯示紅燈及藍燈。您會聽到一個提示音。

注意：本產品含有裸磁鐵，可能會損壞信用卡磁條和 ID 卡等磁性資料。

第二個裝置

您同時擁有手機和平板電腦嗎？或是您有兩支手機？您可以同時連接兩個裝置。

- 1 按照第 3 頁「配對藍牙™」的步驟，配對您的第一個裝置。
- 2 關閉您第一個裝置（您的手機、平板電腦或電腦）上的藍牙。
- 3 關閉無線耳機。然後重新啟動。
- 4 按照第 3 頁「配對藍牙™」的步驟，配對您的第二個裝置。
- 5 在您的第一個裝置上重新啟動藍牙，使裝置同時連線至藍牙。當第一個裝置完成連線時，您會聽到一個提示音。

提示：若要切換由第二個已連線的裝置播放音樂，先暫停目前的音樂播放裝置，再按第二個裝置的播放鍵。

支援協助及其他資訊

- 尋求協助：請造訪網站
www.motorolahome.com/support
- 尋找配件：www.motorolahome.com 或
www.verve.life

由本產品的官方授權商 Binatone Electronics International LTD. 生產、分發或銷售。MOTOROLA 及獨特樣式的 M 標誌是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標並在其許可下使用。Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國及其他國家註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標誌。Google Play 和 Android 是 Google Inc. 的商標。所有其它商標均為其各自所有人的財產。© 2016 Motorola Mobility LLC。保留所有權利。

藍牙識別碼：D023372

產品識別碼：Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

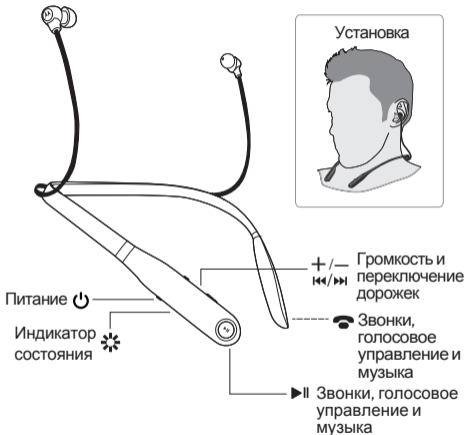


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

Прочитайте руководство



Ваши беспроводные наушники



Шаг 1: Зарядка и включение

Примечание: Перед использованием зарядите наушники, пока индикатор состояния не загорится зеленым.



Шаг 2: Соединение с Bluetooth™

1



Включите функцию Bluetooth на Вашем устройстве.

2



Включите Ваши беспроводные наушники.

Индикатор начнет мигать синим.

3



Перейдите в меню Bluetooth соединения Вашего устройства.
При запросе пароля введите 0000.

4



Сопряжение устройства с наушниками сопровождается звуковым сигналом.

Индикатор горит зеленым.

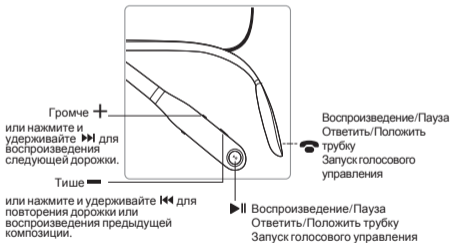
Шаг 3: Установка приложения

Скачайте приложение Hubble Connect для VerveLife с App Store® или Google Play™ для добавления новых функций, например, расположения устройства на случай потери или счетчика оставшегося заряда.




Управление звонками, музыкой и голосовым управлением

Для управления звонками, воспроизведением музыки и функцией голосового управления используйте кнопки на краю Ваших наушников.

Примечание: Функция голосового управления может быть несовместима с некоторыми устройствами и не доступна на всех языках.



Примечание: Некоторые функции зависят от предоставляемых телефонным оператором сервисов.

Воспроизведение музыки	
Пауза	Нажмите ► или 
Управление громкостью	Нажмите «◀ — или + ▶»
Следующий/Предыдущий трек	Нажмите и удерживайте кнопку «◀ — или + ▶» Примечание: Функциональность зависит от управления воспроизведением музыки на Вашем телефоне.
Изменение настроек эквалайзера	Одновременно нажмите «◀ — и + ▶» для переключения на следующий профиль настроек эквалайзера
Звонки	
Ответить/Положить трубку	Нажмите ► или 
Отключение микрофона во время разговора	Нажмите «◀ — и + ▶»
Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте кнопку «◀ — или + ▶»
Голосовое управление	
Отдать голосовую команду	Нажмите и удерживайте ► или  , а затем произнесите команду

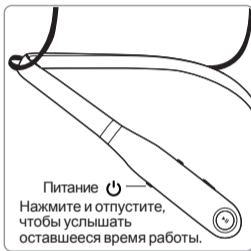
Расширенные функции

Индикаторы состояния

Режим сопряжения	Синий мигающий
Подключено	Синий не мигающий
Низкий уровень заряда	Красный мигающий
Зарядка	Красный не мигающий
Полный уровень заряда	Зеленый не мигающий
Проверка уровня заряда	Немигающий 2 секунды зеленый индикатор
Отключение	Включение и отключение синего индикатора

Проверка уровня заряда

Примечание: Функция доступна не на всех моделях.



Примечание: Аккумулятор рассчитан на весь срок эксплуатации устройства. Он подлежит извлечению только на заводе по переработке. Любые попытки извлечь или заменить аккумулятор могут привести к его повреждению и аннулированию гарантии.

Сброс

Отключите Bluetooth на всех подключенных устройствах. Включите беспроводные наушники. Нажмите и удерживайте ►||, а также обе кнопки управления громкостью, пока индикатор состояния не начнет мигать попеременно красным и синим и не сработает звуковой сигнал.

Примечание: В изделии используются магниты, что может негативно повлиять на хранящуюся на магнитных лентах информацию, например, на кредитных или идентификационных карточках.

Второе устройство

Вы используете телефон и планшет, или два телефона? Одновременно подключитесь ко всем устройствам.

- 1 Соедините наушники с первым устройством, как описано в разделе "Соединение с Bluetooth™" на странице 3.
- 2 Отключите Bluetooth на Вашем первом устройстве (телефон, планшет или компьютер).
- 3 Выключите, а затем снова включите беспроводные наушники.
- 4 Соедините наушники со вторым устройством, как описано в разделе "Соединение с Bluetooth™" на странице 3.
- 5 Обратно включите Bluetooth на первом устройстве, чтобы подключить оба устройства одновременно. Подключение первого устройства будет сопровождаться звуковым сигналом.

Совет: Для переключения воспроизведения со второго устройства установите на паузу первое устройство и запустите воспроизведение на втором.

Справочная информация и аксессуары

- Если Вам нужна помощь, посетите веб-сайт www.motorolahome.com/support
- Список аксессуаров: www.motorolahome.com или www.verve.life

Производство, распространение и продажа осуществляется официальным владельцем лицензии - компанией Binatone Electronics International LTD. Логотипы MOTOROLA и Stylized M являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC. и используются согласно лицензии. Логотип Apple является зарегистрированной в США и других странах торговой маркой компании Apple Inc. App Store является знаком обслуживания Apple Inc. Google Play и Android являются торговыми марками Google Inc. Все другие торговые марки принадлежат их соответствующим владельцам. © 2016 Motorola Mobility LLC. Все права защищены.

Код Bluetooth: D023372

Код изделия: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

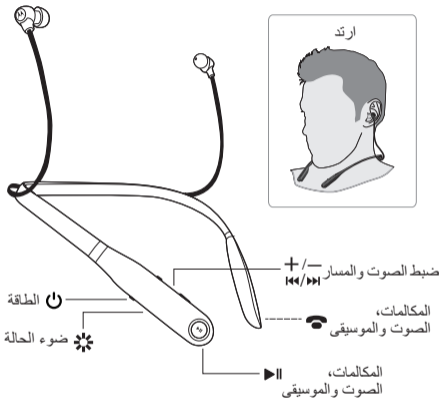


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

اقرأني

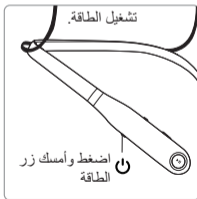
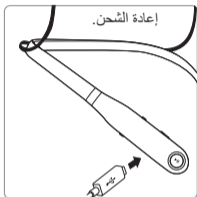
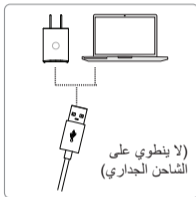


سماعات الأذن الخاصة بك



الخطوة الأولى: إعادة الشحن وتشغيل الطاقة

ملاحظة: قبل الاستخدام، قم بالشحن حتى يضيء ضوء الحالة باللون الأخضر.



الخطوة الثانية: قم بالمزاج مع Bluetooth™

1

شغل البلوتوث في جهازك.



2

شغل سماعات الرأس الأذن اللاسلكية لديك.



يومض باللون الأزرق

3

في جهازك، اذهب إلى قائمة البلوتوث من أجل المزاج والاتصال. أدخل 0000 إذا تم تنبيهك لذلك.



4

عند اتصال الجهاز بسماعة الرأس الأذن سوف تسمع نغمة.



والضوء يضيء باللون الأزرق الغامق.

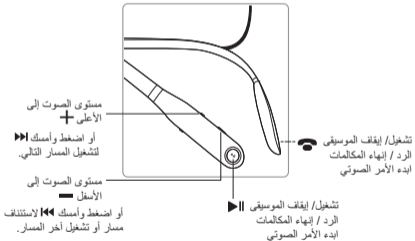
الخطوة الثالثة: قم بتنزيل التطبيق

قم بتنزيل Hubble Connect لـ VerveLife من موقع App Store® أو Google Play™ للتمتع ببعض المزايا الإضافية مثل عداد البطارية وآخر الأماكن المعلومة لسماعة لرأس الأذن الخاصة بك.

ضبط المكالمات والصوت والموسيقى

إنما الأضرار في أطراف سماعات الرأس الأذن لديك تقوم بنفس الوظائف. اضغط إما الزر لضبط المكالمات والأوامر الصوتية، والموسيقى.

ملاحظة: ربما لا تعمل يعمل ضبط الصوت في بعض الأجهزة أو في جميع اللغات.



ملاحظة: بعض الخصائص تعتمد على جهاز الهاتف/ الشبكة

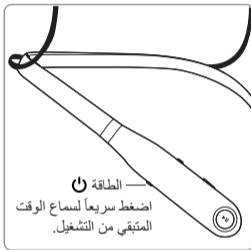
	الموسيقى
اضغط ▶▶ أو ☎	تشغيل/ إيقاف
اضغط ◀◀ أو ▶▶+	مستوى الصوت إلى الأسفل/ الأعلى
اضغط وأمسك ◀◀ أو ▶▶+ ملاحظة: هذا يعتمد على خصيات ضبط الموسيقى في جهاز هاتفك.	المسار التالي/ السابق
اضغط ◀◀ و ▶▶+ في نفس الوقت للذهاب إلى خاصية الصوت التالىالتالية	قم بتغيير إعدادات موازن الصوت (EQ)
	المكالمات
اضغط ▶▶ أو ☎	الرد/ إنهاء المكالمة
اضغط ◀◀ و ▶▶+	خفض الصوت أثناء مكالمة
اضغط وأمسك ◀◀ أو ▶▶+	رفض مكالمة
	الصوت
اضغط وأمسك ▶▶ أو ☎ ثم أصدر الأمر الصوتي	إصدار الأمر الصوتي

أضواء الحالة

يومض باللون الأزرق	وضع المزوجة
لون أزرق ثابت	متصل
يومض بلون أحمر	بطارية منخفضة
لون أحمر ثابت	جاري الشحن
لون أزرق ثابت	شحن كامل
لون أخضر ثابت لمدة ثانييتين	فحص مستوى الشحن
التحول إلى/تجاه اللون الأزرق	إطفاء الطاقة

فحص مستوى الشحن

ملاحظة: غير متوفر لجميع الموديلات.



ملاحظة: بطاريته مخصصة مصممة للعمل طوال فترة حياة المنتج. ولا ينزعها إلا مرفق إعادة تدوير. وأي محاولة لنزع بطاريته أو إحلالها قد يضر بالمنتج ويلغي ضمانك.

إعادة الضبط

اطفا البلوتوث لجميع الأجهزة المتصلة. شغل سماعات الرأس اللاسلكية، ثم اضغط وأمسك **|| ►** وكلا وكلي زري مستوي الصوت حتى يومض ضوء الحالة باللون الأحمر والأزرق بشكل متبادل. سوف تسمع نغمة.

ملاحظة: يحتوي هذا المنتج على مغناطيسات متعرضة وقد يضر تضر بمعلومات المغناطيس مثل أشرطة بطاقة الائتمان وبطاقات الهوية.

الجهاز الثاني

هل تستخدم جهاز هاتف و جهاز تابلت؟ أو جهازين للهاتف؟
اتصل كليهما في نفس الوقت.

1. قم بالمزاوجة مع جهازك الأول باستخدام الخطوات المذكورة في "المزاوجة مع Bluetooth™" في الصفحة 3.
2. اطفأ البلوتوث في جهازك الأول (جهاز الهاتف، التابلت، أو الكمبيوتر لديك).
3. اطفأ سماعات الرأس الأذن اللاسلكية. ثم قم بإعادة تشغيلها.
4. قم بالمزاوجة مع الجهاز الثاني لديك باستخدام الخطوات المذكورة في "المزاوجة مع Bluetooth™" في الصفحة 3.
5. في جهازك الأول، قم بإعادة تشغيل البلوتوث للاتصال به بشكل متزامن. سوف تسمع نغمة عند اتصال الجهاز الأول.

تلميح: للتنقل وتشغيل الصوت من الجهاز الثاني المتصل، أوقف جهاز الموسيقى الحالي، ثم اضغط التشغيل في الجهاز الثاني.

المساعدة و أكثر

• احصل على المساعدة: زر الموقع

www.motorolahome.com/support

• احصل على الإكسسوارات من موقع:

www.motorolahome.com أو www.verve.life

قامت شركة بيناتون إلكترونيكس انترناشيونال المحدودة، صاحبة الرخصة لهذا المنتج، بتصنيعه وتوزيعه وبيعه. شعارات موتورولا وستايليزد إيم علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة موتورولا تريدمارك هولدينج المحدودة ويتم استخدامها بموجب الرخصة. وشعار آيبل علامة تجارية لشركة آيبل إنك، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى. وأيب ستور علامة خدمة لشركة آيبل إنك. غوغل بلاي وأندرويد علامات تجارية لشركة غوغل إنك. جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المختصين. © 2016 موتورولا موبيلنتي إل إل سي. جميع الحقوق محفوظة.

هوية بلوتوث: D023372

هوية المنتج: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

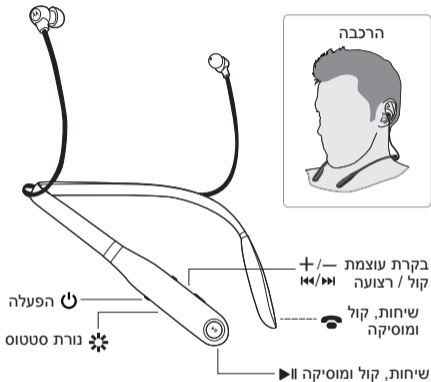


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

קרא אותי

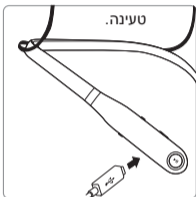
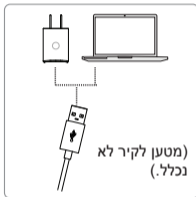


אוזניות אלחוטיות



שלב 1: טעינה והפעלה

שים לב: לפני השימוש יש לטעון עד שנורת הסטטוס מאירה באור ירוק.



שלב 2: קישור Bluetooth™

1

הפעל Bluetooth במכשיר.



2

הפעל את האוזניות האלחוטיות.



נורה מהבהבת
בכחול.

3

כנס לתפריט Bluetooth במכשיר שלך
ופתח את pair & connect.
הזן 0000 אם תתבקש.



4

בעת חיבור במכשיר לאוזניות
נשמע צליל.



נורה מאירה
בכחול.

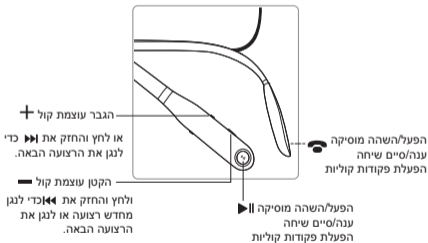
שלב 3: הורדת אפליקציה

הורד את Hubble Connect for VerveLife מאתר App Store® או Google Play™ כדי ליהנות מפונקציות נוספות כמו 'מד סוללה' ומיקום ידוע אחרון של ערכת האוזניות.

בקרת שיחות, קול ומוסיקה

הלחצנים בקצה האוזניות כוללים את אותן הפונקציות. לחץ על אחד מן הלחצנים כדי לשלוט על שיחות, פקודות קוליות ומוסיקה.

שים לב: בקרת קול לא פועלת בחלק מן המכשירים והשפות.



שים לב: חלק מן התכונות תלויות במכשיר הטלפון / רשת.

מוסיקה	
לחץ על ▶ או ☎	הפעל/השהה
לחץ על — או ⏮ +	הגבר/הקטן עוצמת קול
לחץ והחזק את — או ⏮ + שים לב: תלוי בפקדי המוסיקה בטלפון שברשותך.	רצועה הבאה/הקודמת
לחץ בו זמנית על — או ⏮ ועל ⏭ + כדי לעבור לפרופיל הקול הבא.	שנה הגדרות אקולייזר
שיחות	
לחץ על ▶ או ☎	ענה/סיים שיחה
לחץ על — או ⏮ ועל ⏭ +	השתק במהלך שיחה
לחץ והחזק את — או ⏮ +	דחה שיחה
קול	
לחץ והחזק את ▶ או ☎ ולאחר מכן אמור פקודה	להוציא פקודה קולית

מתקדם

נורת סטטוס

מצב קישור הבהוב כחול

מחובר אור כחול

סוללה חלשה הבהוב אדום

בטעינה אור אדום

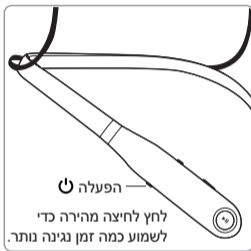
טעינה מלאה אור ירוק

בדיקת רמת טעינה אור ירוק למשך 2 שניות

כיבוי אור כחול נמוג

בדיקת רמת טעינה

שים לב: לא זמין בכל הדגמים.



שים לב: הסוללה נועדה להאריך את משך חיי המוצר. יש להסיר רק במתקן מחזור. ניסיון להסיר או להחליף את הסוללה עלול לגרום נזק למוצר ולבטל את תוקף האחריות.

כבה Bluetooth עבור כל מכשירי הטלפון המחוברים.
כבה את האוזניות האלחוטיות ולאחר מכן לחץ והחזק
את ||▶ ולחצני עוצמת הקול עד שנורת סטטוס
מהבהבת באור אדום וכחול. נשמע צליל.
שים לב: המוצר מכיל מגנטים חשופים ועלול לגרום
נזק למידע מגנטי, כמו כרטיסי אשראי ותעודות זהות
חכמות.

מכשיר נוסף

האם אתה משתמש בטלפון ומחשב לוח? או שני טלפונים?
באפשרותך להתחבר בו-זמנית לשניהם.

1. קשר למכשיר הראשון בעזרת השלבים שמופיעים בפרק "קישור Bluetooth" בעמוד 3.
2. כבה Bluetooth במכשיר הראשון (מכשיר הטלפון, מחשב לוח או מחשב).
3. כבה את האוזניות האלחוטיות. לאחר מכן הפעל אותן שוב.
4. קשר למכשיר השני בעזרת השלבים שמופיעים בפרק "קישור Bluetooth" בעמוד 3.
5. הפעל שוב Bluetooth במכשיר הראשון כדי להתחבר בו-זמנית אליו. בעת חיבור המכשיר הראשון נשמע צליל.

עצה: כדי להחליף ולנגן מוסיקה מן המכשיר שחובר שני יש להשהות את המוסיקה במכשיר הנוכחי, ולאחר מכן ללחוץ 'הפעל' במכשיר השני.

עזרה ועוד

- קבל עזרה: בקר באתר

www.motorolahome.com/support

- חפש עזרים בכתובת:

www.verve.life או www.motorolahome.com

המכשיר מיוצר, מופץ ונמכר על-ידי חברת Binatone Electronics International LTD al תחת רישיון בין-לאומי למוצר זה. הלוגו MOTOROLA מ-ו Stylized M הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Motorola Trademark Holdings, LLC. ובשימוש תחת רישיון. הלוגו Apple הינו סימן מסחרי של תאגיד Apple Inc. הרשום בארה"ב ומדינות אחרות. App Store הינו סימן שירות של תאגיד Google Inc., ו- Google Play ו- Android הם סימנים מסחריים של תאגיד Google Inc. כל הסימנים המסחריים שייכים לבעליהם בהתאמה. © 2016 Motorola Mobility LLC. כל הזכויות שמורות.

בשני Bluetooth : D023372
מזהה מוצר: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

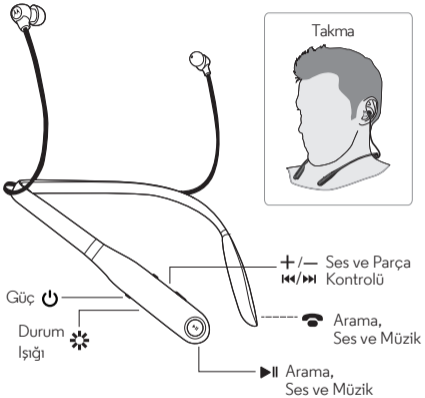


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

Kullanım Kılavuzu

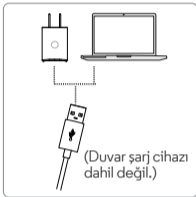
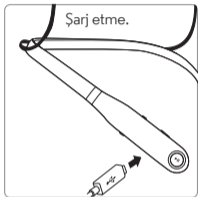


Kablosuz kulaklıklarınız



Adım 1: Şarj etme ve güç açma

Not: Kullanmadan önce, durum ışığı yeşil yanana kadar şarj edin.



Adım 2: Bluetooth™ ile eşleme

1



Cihazınızın Bluetooth'unu açın.

2



Kablosuz kulaklığınızı açın.

Işık mavi renkte
yanıp söner.

3



Eşlemek ve bağlantı kurmak için cihazınızın
Bluetooth menüsüne gidin
İstenirse 0000 girin.

4



Cihaz ve kulaklık bağlandığında
bir ses duyacaksınız.

Işık koyu
mavi yanar.

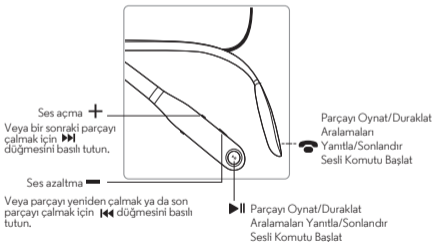
Adım 3: Uygulamayı indirme

Pil Ölçer ve kulaklığınızın bilinen en son konumunu öğrenme gibi ekstra işlevlerin keyfini sürmek için App Store® veya Google Play™'den **Hubble Connect for VerveLife** uygulamasını indirin.

Arama, Ses ve Müzik Kontrolü

Kulaklıklarınızın ucundaki düğmeler aynı işlevlere sahiptir. Aramaları, sesli komutları ve müziği kontrol etmek için bu düğmelerden herhangi birine basın.

Not: Sesli komut kontrolü bazı cihazlarda veya tüm dillerde çalışmayabilir.



Not: Bazı özellikler telefon/ağa bağlıdır.

Müzik	
oynat/duraklat	▶ veya  düğmesine basın
ses açma/azaltma	◀◀— veya +▶▶ düğmesine basın
sonraki/önceki parça	◀◀— veya +▶▶ düğmesini basılı tutun Not: Telefonunuzun müzik kontrollerine bağlıdır.
EQ ayarlarını değiştir	Bir sonraki ses profiline geçmek için ◀◀— ve +▶▶ düğmelerine aynı anda basın
Aramaları	
yanıtlı/sonlandır	▶ veya  düğmesine basın
arama esnasında sessize alma	◀◀— ve +▶▶ düğmesine basın
aramayı reddetme	◀◀— veya +▶▶ düğmesini basılı tutun
Ses	
sesli komutu düzenlemek için	▶ veya  düğmesine basın ve ardından komutu söyleyin

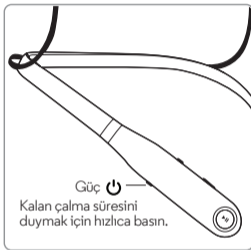
Gelişmiş

Durum Işıkları

Eşleme modu	Mavi renkte yanıp sönme
Bağlı	Sabit mavi
Düşük pil	Kırmızı renkte yanıp sönme
Şarj oluyor	Sabit kırmızı
Şarj dolu	Sabit yeşil
Şarj seviyesi kontrolü	2 saniye sabit yeşil
Güç kapalı	Geçişli mavi

Şarj Seviyesi Kontrolü

Not: Tüm modellerde mevcut değildir.



Not: Piliniz ürünün kullanım ömrü boyunca çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Yalnızca bir geri dönüşüm tesisi üzerinden bertaraf edilmelidir. Pili çıkarmaya veya değiştirmeye çalıştığınızda bu durum ürünüze zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.

Sıfırlama

Tüm baęlı cihazlar için Bluetooth'u kapatın. Kablosuz kulaklıkları açın ve ardından durum ışığı dönüşümlü kırmızı maviyi gösterene kadar ►|| düğmesini ve her iki ses düğmesini basılı tutun. Bir ses duyacaksınız.

Not: Bu ürün açık manyetikler içerir ve kredi kartı şeritleri ile Kimlik kartları gibi manyetik bilgilere zarar verebilir.

İkinci cihaz

Telefon veya tablet kullanıyor musunuz? Veya iki telefon? Her ikisine aynı anda bağlanın.

- 1 Sayfa 3'teki "Bluetooth ile eşleme" bölümündeki adımları kullanarak ilk cihazınızla eşleyin.
- 2 İlk cihazınızda(telefon, tablet veya bilgisayarınız)Bluetooth'u kapatın.
- 3 Kablosuz kulaklıklarınızı kapatın. Sonra tekrar açın.
- 4 Sayfa 3'teki "Bluetooth ile eşleme" bölümündeki adımları kullanarak ikinci cihazınızı eşleyin.
- 5 İlk cihazınızda eş zamanlı bağlanmak için Bluetooth'u açın. İlk cihaza bağlandığınızda bir ses duyacaksınız.

İpucu: İkinci bağlı cihazdan sesi değiştirmek veya çalmak için mevcut müzik cihazını durdurun ve ikinci cihazda oynat düğmesine basın.

Yardıma ve daha fazlası

- **Yardıma alın:** www.motorolahome.com/support adresini ziyaret edin
- **Aşağıdaki adresten aksesuarlar bulun:**
www.motorolahome.com veya www.verve.life

Bu ürünün resmi lisans sahibi Binatone Electronics International LTD. tarafından üretilir, dağıtılır veya satılır. MOTOROLA ve Biçimlendirilmiş M logosu Motorola Trademark Holdings, LLC.'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılırlar. Apple logosu, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki ticari markasıdır. App Store Apple Inc.'nin hizmet markasıdır. Google Play ve Android Google Inc.'nin ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin malıdır. © 2016 Motorola Mobility LLC. Tüm Hakları Saklıdır.

Bluetooth Kimliği: D023372

Ürün Kimliği: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

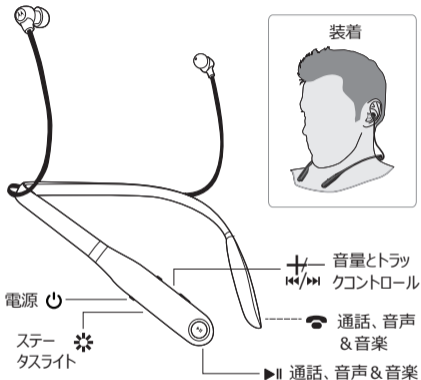


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

はじめにお読みください

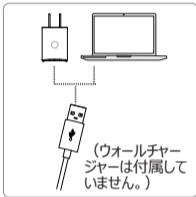
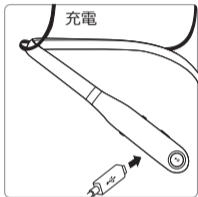


ご使用いただくワイヤレスイヤホン



ステップ 1: 充電 & 電源オン

ご注意: ご使用前に、ステータスライトのグリーンが点灯するまで充電してください。



ステップ 2: Bluetooth™ とペアリング します

1



お使いのデバイスのBluetoothの電源を入れます。

2



お使いのワイヤレスイヤホンの電源を入れます。

ライト、青色に点滅します。

3



お使いのデバイスで、ペアリング & 接続するためBluetoothメニューに移動します。プロンプトが表示されたら、0000を入力します。

4



デバイスとイヤホンが接続すると、トーンが聞こえます。

ライトは青色が点灯したままになります。

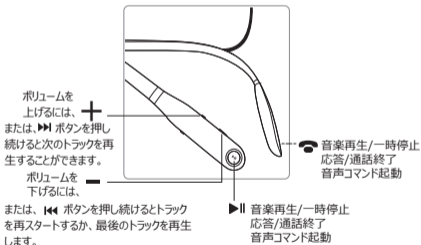
ステップ 3: アプリをダウンロードします

VerveLife用のHubble Connect をApp Store®
もしくは、Google Play™ からダウンロードして、
Battery Meter や、お使いのヘッドセットの最終位
置情報などの特定の追加の機能性をお楽しみい
ただけます。




通話、音声 & 音楽制御

イヤフォンの両端のボタンは同じ機能を実行します。どちらかのボタンを押して、通話、音声コマンド、および音楽を制御します。

ご注意：音声コントロールは一部のデバイスまたはすべての言語で動作しない場合があります。



ご注意：一部の機能は、電話/ネットワークに依存します。

音楽	
再生/一時停止	▶ または、  を押します
ボリュームを上げる/ 下げる	◀- または、+▶を押します
次/前のトラック	◀- または、+▶を押したままにします 注意：お使いの携帯電話の音楽のコントロールによって異なります。
EQ 設定変更	◀- と +▶を同時に押すと次のサウンドプロファイルに移動します
通話	
応答/通話終了	▶ また、は、  を押します
通話中にミュートにする	◀- と +▶を押します
通話を拒否する	◀- または、+▶を押したままにします
音声	
ボイスコマンドを有効にするには	▶ または、  を押したままにして、コマンドを発声します

高度機能

ステータスライト

ペアリングモード

青点滅

接続

青点灯

ローバッテリー

赤が点滅

充電中

赤が点灯

満充電

グリーン点灯

充電レベルチェック

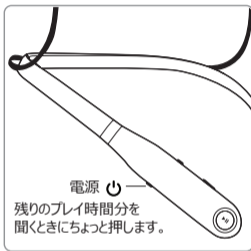
2秒間グリーン点灯

電源オフ

青がフェード・イン/アウト

充電レベルチェック

ご注意：すべてのモデルでは使用できません。



ご注意：お使いのバッテリーは、製品の寿命を持続するように設計されています。バッテリーは、リサイクル施設によってのみ取り外されなければなりません。バッテリーを取り外そうとしたり、交換しようとする、製品に損傷を与え、保証が無効になる場合があります。

リセット

接続されているすべてのデバイス用の Bluetooth をオフにします。ワイヤレスイヤフォンをオンにし、次にステータスライトが赤と青交互に点灯するまで両方の音量ボタン ▶|| を押したままにします。トーンが聞こえます。

ご注意: この製品は、露出した磁石が含まれており、クレジットカードストリップや ID カードなどの磁気情報を、損傷する恐れがあります。

セカンドデバイス

あなたは携帯電話とタブレットをご使用になつていますか？または、携帯電話を2台お使いですか？同時にそれらの両方に接続します。

- 1 ページ 3 の「Pair with Bluetooth™」に記載の手順に従つてお使いの最初のデバイスとペアリングすることができます。
- 2 お使いの最初のデバイス（携帯電話、タブレット、パソコン）上の Bluetooth をオフにします。
- 3 ワイヤレスイヤホンをオフにします。次に、それらを元に戻してオンにします。
- 4 3 ページの「Pair with Bluetooth™」に記載の手順に従つて、二番目のデバイスとペアリングします。
- 5 お使いの最初のデバイスで、同時にそれに接続するため、Bluetooth をオンに戻します。最初のデバイスが接続されると、トーンが聞こえます。

ヒント: 2 番目に接続されたデバイスに切り替えてオーディオを再生するには、今使用中の音楽デバイスを一時停止し、次に 2 番目のデバイスの再生ボタンをおします。

ヘルプと追加のお役立ち情報

- **助けを得るには:** www.motorolahome.com/support にアクセスしてください。
- **アクセサリーをお探しの場合は:**
www.motorolahome.com または、www.verve.life のウェブサイトをご覧ください。

この製品は、公式ライセンスである、Binatone Electronics International LTD. により製造、流通または、販売されています。MOTOROLA および Stylized M ロゴは、各社の商標または Motorola Trademark Holdings, LLC の登録商標であり、ライセンスに基づき使用されています。Apple ロゴは、米国およびその他の国で登録された Apple Inc. の商標です。App Store は、Apple Inc. のサービスマークであり、Google Play および、Android は、Google Inc. の商標です。すべての他の商標は、それぞれの所有者に所有権が帰属します。© 2016 Motorola Mobility LLC. 無断複写・複製・転載を禁じます。
Bluetooth ID: D023372
Product ID: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com
www.verve.life

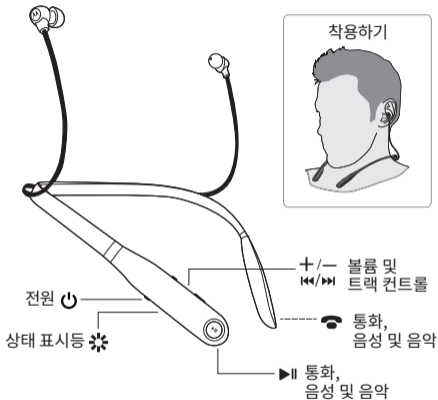


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

본 문서를 읽으십시오

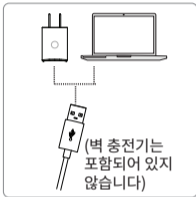


무선 이어버드



1 단계: 충전 및 전원 켜기

참고: 사용 전에 상태 표시등이 녹색이 될 때까지 충전하십시오.



2 단계: Bluetooth™ 와 페어링하기

1



디바이스에서 블루투스를 켜십시오.

2



무선 이어버드를 켜십시오.

표시등이
청색으로
깜박거립니다.

3



디바이스에서 블루투스 메뉴로 가서 페어링 및
연결을 수행하십시오.
프롬프트 메시지가 뜨면 0000를 입력하십시오.

4



디바이스와 이어버드가 연결되면
소리가 들릴 것입니다.

표시등은
파란색입니다.

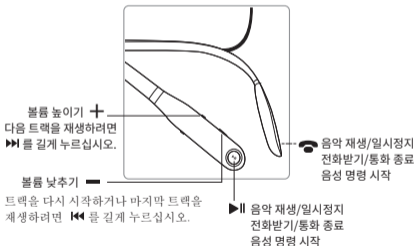
3 단계: 앱 다운로드하기

배터리 측정기 기능 및 헤드셋의 마지막 위치 찾기 기능 등과 같은 일부 추가 기능을 이용하려면 App Store® 또는 Google Play™에서 **VerveLife용 Hubble Connect**를 다운로드하십시오.




통화, 음성 및 음악 컨트롤

이어버드의 말단에 있는 버튼들은 동일한 기능을 수행합니다. 통화, 음성 및 음악을 컨트롤하려면 양쪽 버튼 중 하나를 누르십시오.

참고: 음성 컨트롤 기능은 일부 디바이스에서는 작동되지 않거나 모든 언어로 이루어져 있지 않을 수 있습니다.



참고: 일부 기능은 폰/네트워크에 따라 달라집니다.

음악	
재생/일시정지	▶⏸ 또는  를 누르십시오.
볼륨 낮추기/높이기	◀- 또는 +▶ 를 누르십시오.
다음/이전 트랙	◀- 또는 +▶ 를 누르십시오. 참고: 폰의 음악 컨트롤 기능에 따라 달라집니다.
EQ 설정 변경	다음 사운드 프로필로 가려면 ◀- 과 +▶ 를 동시에 누르십시오.
통화	
전화받기/통화 종료	▶⏸ 또는  를 누르십시오.
통화 중 음소거	◀- 및 +▶ 를 누르십시오.
통화 거절	◀- 또는 +▶ 를 길게 누르십시오.
음성	
음성 명령 발행	▶⏸ 또는  를 누른 다음, 명령어를 말하십시오.

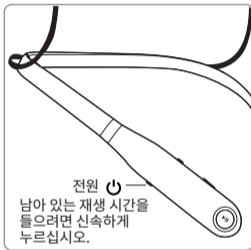
고급

상태 표시등

페어링 모드	청색으로 깜박거림
연결됨	청색
배터리 부족	붉은색으로 깜박거림
충전중	붉은색
100% 충전	녹색
충전율 확인	2 초 동안 녹색
전원 커짐	청색으로 점차 밝아짐/어두워짐

충전율 확인

참고: 모든 모델에서 이용할 수 있는 것은 아닙니다.



참고: 배터리는 제품 수명이 끝날 때까지 유지될 수 있도록 설계되었습니다. 배터리는 재활용 시설에 의해서만 제거되어야 합니다. 배터리를 제거하거나 교체하려고 시도하는 경우 제품이 손상되고 품질보증을 받을 수 없게 됩니다.

리셋

연결된 모든 디바이스의 블루투스를 끄십시오. 무선 이어버드의 전원을 켜 다음 상태 표시등이 붉은색과 청색으로 교대로 표시될 때까지 ▶|| 및 양쪽 볼륨 버튼 모두를 길게 누르십시오. 소리가 들릴 것입니다.

참고: 이 제품에는 노출된 자석이 포함되어 있어서 신용 카드 스트립 및 ID 카드 등과 같은 마그네틱 정보가 손상될 수 있습니다.

두 번째 디바이스

폰과 태블릿을 사용하고 계십니까? 아니면 2개의 폰을 사용하고 계십니까? 2개의 디바이스 모두와 동시에 연결하십시오.

- 1 3 페이지의 “Bluetooth™와 페어링하기”에 나와있는 단계를 이용하여 첫 번째 디바이스와 페어링하십시오.
- 2 첫 번째 디바이스(폰, 태블릿, 또는 컴퓨터)의 블루투스를 끄십시오.
- 3 무선 이어버드를 껐다가 다시 켜십시오.
- 4 3 페이지의 “Bluetooth™와 페어링하기”에 나와있는 단계를 이용하여 두 번째 디바이스와 페어링하십시오.
- 5 첫 번째 디바이스에서 블루투스를 다시 켜서 디바이스에 동시에 연결하십시오. 첫 번째 디바이스가 연결되면 소리가 들립니다.

요령: 두 번째 연결된 디바이스로부터 전환하여 오디오를 재생하려면 현재 음악 디바이스를 일시 정지시킨 다음 두 번째 디바이스에서 재생을 누르십시오.

도움 받기 및 기타

- 도움을 받으려면

www.motorolahome.com/support를 방문하십시오.

- www.motorolahome.com 또는 www.verve.life에서 accessories를 찾으십시오.

본 제품의 공식적인 라이선스 실시권자인 Binatone Electronics International LTD.에 의해 제조, 유통, 또는 판매됩니다. MOTOROLA 및 양식화된 M 로고는 모토롤라 트레이드마크 홀딩스(Motorola Trademark Holdings, LLC)의 상표 또는 등록 상표이며 라이선스를 통해 사용됩니다. 사과 로고는 미국 및 그 밖의 국가에 등록된 애플社(Apple Inc.)의 상표입니다. App Store는 애플社의 서비스 마크이고, Google Play 및 Android는 구글社(Google Inc.)의 상표입니다. 다른 모든 상표는 각 소유주의 자산입니다. © 2016 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

블루투스 ID: D023372

제품 ID: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

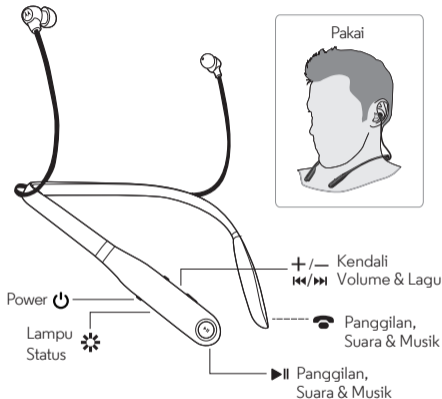


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

Panduan Pengguna

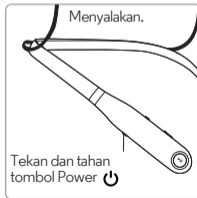
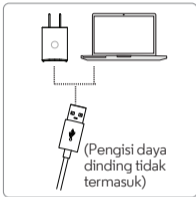


Earbud nirkabel Anda



Langkah 1: Isi daya & nyalakan

Catatan: Sebelum menggunakan, isi daya sampai lampu status menyala hijau.



Langkah 2: Pasangkan dengan Bluetooth™

1



Aktifkan Bluetooth pada perangkat Anda.

2



Nyalakan earbud nirkabel Anda.

Lampu berkedip biru.

3



Pada perangkat Anda, buka menu Bluetooth untuk memasang & menyambungkan. Masukkan 0000 jika diminta.

4



Saat perangkat dan earbud tersambung, Anda akan mendengar nada.

Lampu menyala biru tanpa berkedip.

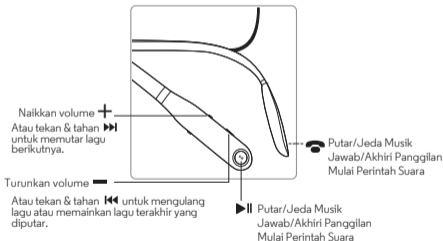
Langkah 3: Unduh Aplikasi

Unduh **Hubble Connect** untuk **VerveLife** dari App Store® atau Google Play™ untuk menikmati fungsi tambahan, seperti Pengukur Baterai dan lokasi terakhir headset Anda.
















Kendali Panggilan, Suara & Musik

Tombol pada ujung earbud Anda menjalankan fungsi yang sama. Pilih salah satu tombol untuk mengendalikan panggilan, perintah suara, dan musik.

Catatan: Perintah suara mungkin saja tidak berfungsi di beberapa perangkat atau di semua bahasa.



Catatan: Beberapa fitur tergantung pada telepon/jaringan.

Musik	
memutar/memberijeda	tekan  atau 
menurunkan/ menaikkan volume	tekan  atau 
pindah ke lagu berikutnya/ sebelumnya	tekan dan tahan  atau  Catatan: Tergantung pada kendali musik telepon Anda.
mengganti pengaturan EQ	tekan  dan  pada saat yang bersamaan untuk beralih ke profil suara berikutnya
Panggilan	
menjawab/mengakhiri panggilan	tekan  atau 
matikan suara selama panggilan	tekan  dan 
menolak panggilan	tekan dan tahan  atau 
Suara	
untuk memberikan perintah suara	Lanjutan  

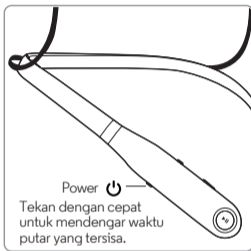
Lanjutan

Lampu Status

Modus pasangan	berkedip biru
Tersambung	menyala biru tanpa berkedip
Baterai lemah	berkedip merah
Mengisi daya	menyala merah tanpa berkedip
Pengisian daya selesai	menyala hijau tanpa berkedip
Pemeriksaan level pengisian daya	menyala hijau tanpa berkedip selama 2 detik
Mematikan daya	menerang/meredup biru

Pemeriksaan Level Pengisian Daya

Catatan: Tidak tersedia pada semua model.



Catatan: Baterai Anda dirancang untuk bertahan selama umur produk. Baterai hanya boleh dilepaskan oleh pabrik daur ulang. Upaya apa pun untuk melepaskan atau mengganti baterai akan merusak produk dan membatalkan garansi.

Atur ulang

Matikan Bluetooth untuk semua perangkat yang tersambung. Hidupkan earbud nirkabel, kemudian tekan dan tahan ►|| dan kedua tombol volume sampai lampu status menunjukkan warna merah dan biru secara bergantian. Anda akan mendengar nada.

Catatan: Produk ini mengandung magnet terbuka dan dapat merusak informasi magnetis, seperti setrip pada kartu kredit dan KTP.

Perangkat kedua

Anda menggunakan telepon atau tablet? Ataukah dua buah telepon? Sambungkan dengan keduanya pada saat yang bersamaan.

- 1 Pasangkan dengan perangkat pertama Anda menggunakan langkah-langkah dalam "Pasangkan dengan Bluetooth™" di halaman 3.
- 2 Matikan Bluetooth pada perangkat pertama Anda (telepon, tablet, atau komputer Anda).
- 3 Matikan earbud nirkabel. Kemudian nyalakan kembali.
- 4 Pasangkan dengan perangkat kedua Anda menggunakan langkah-langkah dalam "Pasangkan dengan Bluetooth™" di halaman 3.
- 5 Pada perangkat pertama Anda, nyalakan kembali Bluetooth untuk menyambungkannya secara bersamaan. Anda akan mendengar nada saat perangkat pertama tersambung.

Kiat: Untuk beralih dan memainkan audio dari perangkat tersambung kedua, berikan jeda pada musik di perangkat yang sedang digunakan, kemudian tekan putar pada perangkat kedua.

Bantuan & lainnya

- **Dapatkan bantuan:** Kunjungi www.motorolahome.com/support
- **Temukan aksesoris di:** www.motorolahome.com atau www.verve.life

Diproduksi, didistribusikan, atau dijual oleh Binatone Electronics International LTD., pemegang lisensi resmi untuk produk ini. Logo MOTOROLA dan corak mode huruf M adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Motorola Trademark Holdings, LLC dan digunakan dengan lisensi. Logo Apple adalah merek dagang Apple Inc., yang terdaftar di Amerika Serikat dan negara lain. App Store adalah layanan dagang dari Apple Inc. Google Play dan Android adalah merek dagang Google Inc. Semua merek dagang lainnya adalah aset dari pemiliknya masing-masing. © 2016 Motorola Mobility LLC. Semua hak dilindungi oleh undang-undang.

ID Bluetooth: D023372

ID Produk: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

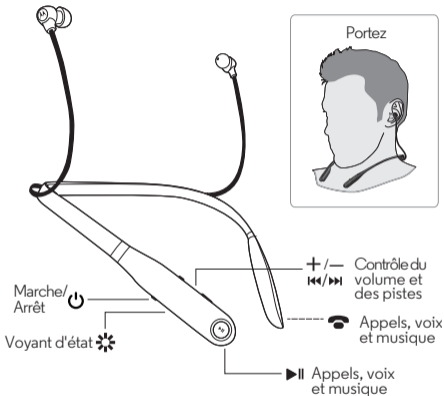


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

Lisez-moi

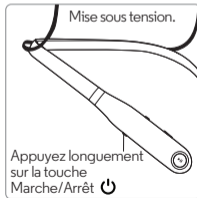
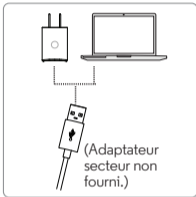
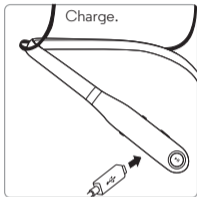


Vos écouteurs sans fil



Étape 1 : Chargez et mettez sous tension

Remarque : avant la première utilisation, chargez jusqu'à ce que le voyant d'état devienne vert.



Étape 2 : Coupez avec Bluetooth™

1



Activez la fonction Bluetooth de votre appareil.

2



Mettez vos écouteurs sans fil sous tension.

Le voyant clignote en bleu.

3



Sur votre appareil, ouvrez le menu Bluetooth pour coupler et connecter vos écouteurs. Entrez 0000 si vous y êtes invité.

4



Lorsque l'appareil et les écouteurs sont connectés, vous entendez un bip.

Le voyant est bleu fixe.

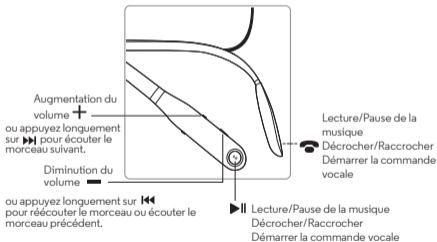
Étape 3 : Téléchargez l'application

Téléchargez **Hubble Connect for VerveLife** sur App Store® ou Google Play™ pour profiter de certaines fonctionnalités supplémentaires telles que la jauge de la pile et la dernière position connue de vos écouteurs.

Contrôle des appels, de la voix et de la musique

Les touches aux extrémités de vos écouteurs remplissent les mêmes fonctions. Appuyez sur l'une des touches pour contrôler les appels, les commandes vocales et la musique.

Remarque : les commandes vocales ne fonctionnent peut-être pas sur certains appareils ou dans toutes les langues.



Remarque : certaines fonctionnalités dépendent du téléphone ou du réseau.

Musique	
lecture/pause	appuyez sur ► ou 📞
diminution/augmentation du volume	appuyez sur ◀◀— ou +▶▶
morceau suivant/précédent	appuyez longuement sur ◀◀— ou +▶▶ Remarque : dépend des commandes de la musique de votre téléphone.
réglage de l'égaliseur	appuyez simultanément sur ◀◀— et +▶▶ pour sélectionner le profil sonore suivant
Appels	
décrocher/raccrocher	appuyez sur ► ou 📞
couper le micro pendant un appel	appuyez sur ◀◀— ou +▶▶
refuser un appel	appuyez longuement sur ◀◀— ou +▶▶
Voix	
pour émettre une commande vocale	maintenez la touche ► ou 📞 enfoncée et parlez

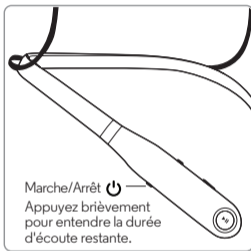
Fonctions avancées

Voyants d'état

Mode de couplage	bleu clignotant
Connecté	bleu fixe
Pile faible	rouge clignotant
Charge en cours	rouge fixe
Pleine charge	vert fixe
Vérification du niveau de charge	vert fixe pendant 2 secondes
Hors tension	bleu s'estompant doucement

Vérification du niveau de charge

Remarque : sur certains modèles seulement.



Remarque : votre pile est conçue pour fonctionner pendant toute la durée de vie du produit. Elle ne doit être retirée que par une entreprise de recyclage. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la pile peut endommager le produit et annuler la garantie.

Réinitialisation

Désactivez la fonction Bluetooth de tous les appareils connectés. Mettez les écouteurs sans fil sous tension, puis appuyez longuement sur ►|| et sur les deux touches de volume simultanément, jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en rouge et bleu. Vous entendez un bip.

Remarque : ce produit contient des aimants exposés et peut endommager les supports magnétiques de données tels que les pistes magnétiques des cartes bancaires et des cartes d'identité.

Second appareil

Vous utilisez un téléphone ET une tablette ? Ou deux téléphones ? Connectez vos écouteurs aux deux appareils simultanément.

- 1 Couplez votre premier appareil en suivant les étapes de la section « Couplez avec Bluetooth™ » en page 3.
- 2 Désactivez la fonction Bluetooth sur votre premier appareil (téléphone, tablette ou ordi).
- 3 Mettez les écouteurs sans fil hors tension, puis remettez-les sous tension.
- 4 Couplez votre second appareil en suivant les étapes de la section « Couplez avec Bluetooth™ » en page 3.
- 5 Réactivez la fonction Bluetooth de votre premier appareil pour le connecter simultanément. Vous entendez un bip lorsque le premier appareil est connecté.

Conseil : pour écouter la musique du second appareil connecté, mettez la musique du premier appareil en pause, puis démarrez la lecture sur le second appareil.

Aide et extras

- **Pour obtenir de l'aide**, rendez-vous sur www.motorolahome.com/support
- **Trouvez des accessoires sur** : www.motorolahome.com ou www.verve.life

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et Android sont des marques déposées de Google Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2016 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

ID Bluetooth : D023372

Réf. produit : Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

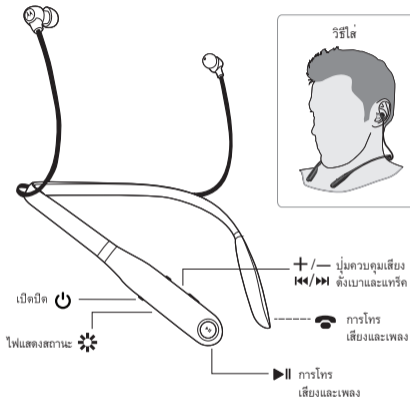


VERVE
RIDER
VERVE
RIDER+

โปรดอ่าน

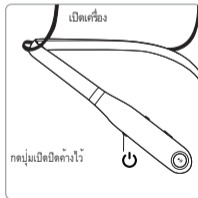
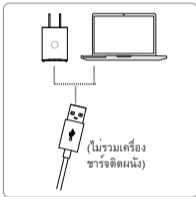


หูฟังเอียร์บัดไร้สาย



ขั้นที่ 1: ชาร์จแบตเตอรี่และเปิดเครื่อง

หมายเหตุ: ก่อนใช้งาน โปรดชาร์จจนไฟแสดงสถานะเปลี่ยนเป็นสีเขียว



ขั้นที่ 2: จับคู่กับ Bluetooth™

1



เปิดบลูทูธในอุปกรณ์ของคุณ

2



เปิดหูฟังเอียร์บัดไร้สายของคุณ

โทรศัพท์มือถือ

3



บนอุปกรณ์ ให้ไปที่เมนู Bluetooth (บลูทูธ)
เพื่อจับคู่และเชื่อมต่อ
ป้อนเลข 0000 หากมีข้อความแจ้ง

4



เมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์และหูฟัง
เอียร์บัดเสร็จแล้ว คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณโทน

โทรศัพท์มือถือ

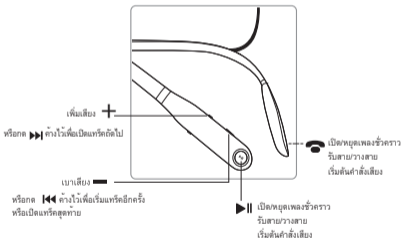
ขั้นที่ 3: ดาวนโหลดแอป

ดาวนโหลด **Hubble Connect for VerveLife** จาก The App Store® หรือ Google Play™ เพื่อเฟลิตเฟลีนกับฟังก์ชันพิเศษบางฟังก์ชัน เช่น Battery Meter (การวัดระดับแบตเตอรี่) และตำแหน่งที่ทราบตำแหน่งสุดท้ายของหูฟัง



การควบคุมการโทร เสียงและเพลง

ปุ่มที่ปลายหูฟังเอียบัตจะทำงานเหมือนๆ กัน กดปุ่มใดปุ่มหนึ่งเพื่อควบคุมการโทร คำสั่งเสียงและเพลง

หมายเหตุ: การควบคุมเสียงอาจไม่ทำงานในบางอุปกรณ์หรือในทุกภาษา



หมายเหตุ: คุณสมบัตินบางอย่างจะขึ้นอยู่กับโทรศัพท์/เครือข่าย

เพลง	
เปิด/หยุดชั่วคราว	กด ▶ หรือ 
ลด/เพิ่มเสียง	กด ◀◀— หรือ +▶▶
แทร็คถัดไป/ก่อนหน้า	กด ◀◀— หรือ +▶▶ ค้างไว้ หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับระบบควบคุมเพลงของโทรศัพท์ของคุณ
เปลี่ยนการตั้งค่า EQ	กด ◀◀— และ +▶▶ พร้อมๆกันเพื่อไปที่รูปแบบเสียงรูปแบบถัดไป
การโทร	
รับสาย/วางสาย	กด ▶ หรือ 
ปิดเสียงชั่วคราวระหว่างที่โทร	กด ◀◀— และ +▶▶
ปฏิเสธสาย	กด ◀◀— หรือ +▶▶ ค้างไว้
เสียง	
เพื่อสร้างคำสั่งเสียง	กด ▶ หรือ  ค้างไว้และพูดคำสั่ง

ขั้นสูง

ไฟแสดงสถานะ

โหมดการจับคู่

สีฟ้ากะพริบ

เชื่อมต่อแล้ว

สีฟ้านิ่ง

แบตเตอรี่เหลือน้อย

สีแดงกะพริบ

กำลังชาร์จ

สีแดงนิ่ง

ชาร์จเต็มแล้ว

สีเขียวนิ่ง

ตรวจสอบระดับการชาร์จ

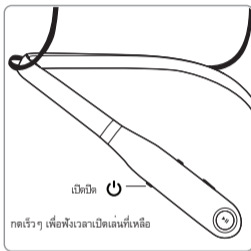
สีเขียวนิ่ง 2 วินาที

ปิดเครื่องแล้ว

สีฟ้าค่อยๆ จาง

การตรวจสอบระดับการชาร์จ

หมายเหตุ: ใช้ไม่ได้ในทุกรุ่น



หมายเหตุ: แบตเตอรี่ออกแบบมาเพื่อการใช้งานตลอดอายุของผลิตภัณฑ์ ควรให้ผู้ประกอบการรีไซเคิลเท่านั้นที่เป็นผู้ถอดแบตเตอรี่ การพยายามถอดหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่อาจจะทำให้ผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหายและทำให้การรับประกันของคุณเป็นโมฆะ

รีเซต

ปิดบลูทูธสำหรับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อทั้งหมด เปิดหูฟังเอียร์บัดแบบไร้สาย
ก่อนกด ►|| และปุ่มเสียงดังเบาทั้งสองปุ่มค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดง
สถานะติดสลับระหว่างสีแดงและสีฟ้า คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณโทน
หมายเหตุ: ผลิตภัณฑ์นี้มีแม่เหล็กและอาจทำลายข้อมูลที่ไวต่อแม่เหล็ก
เช่น แถบบัตรเครดิตและบัตรประชาชน

อุปกรณ์ที่สอง

คุณใช้โทรศัพท์และแท็บเล็ตหรือเปล่า หรือใช้โทรศัพท์สองเครื่อง เชื่อมต่อกับทั้งสองอุปกรณ์พร้อมๆ กัน

- 1 จับคู่กับอุปกรณ์แรกตามขั้นตอน "จับคู่กับ Bluetooth™" ในหน้า 3
- 2 ปิดบลูทูธบนอุปกรณ์แรกของคุณ (โทรศัพท์ แท็บเล็ตหรือคอมพิวเตอร์)
- 3 ปิดหูฟังเสียงแบบไร้สาย ก่อนเปิดอีกครั้ง
- 4 จับคู่กับอุปกรณ์ที่สองตามขั้นตอน "จับคู่กับ Bluetooth™" ในหน้า 3s
- 5 บนอุปกรณ์แรกของคุณ ให้เปิดบลูทูธเพื่อเชื่อมต่อพร้อมๆ กัน คุณจะได้ยินเสียงสัญญาณ โทนเมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์แรกแล้ว

เคล็ดลับ: หากต้องการสลับและเปิดเสียงจากอุปกรณ์ที่สองที่เชื่อมต่ออยู่ ให้หยุดเครื่องเล่นเพลงปัจจุบันไว้ชั่วคราว และกดเปิดเล่นบนอุปกรณ์ที่สอง

ความช่วยเหลือและอื่นๆ

- ได้รับความช่วยเหลือ: คลิก www.motorolahome.com/support
- ค้นหาอุปกรณ์เสริมที่: www.motorolahome.com หรือ www.verve.life

ผลิต แจกจ่ายและจำหน่ายโดย Binatone Electronics International LTD. ซึ่งเป็นผู้ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการของผลิตภัณฑ์นี้ MOTOROLA และโลโก้ Stylized M เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Motorola Trademark Holdings, LLC. และนำมาใช้ภายใต้ใบอนุญาต โลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ซึ่งจดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่น App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc. ส่วน Google Play และ Android เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc. เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของผู้เป็นเจ้าของตามลำดับ © 2016 Motorola Mobility LLC. สงวนลิขสิทธิ์

หมายเลขบลูทูธ: D023372

หมายเลขผลิตภัณฑ์: Motorola SF520 SF520-A



www.motorolahome.com

www.verve.life

